

Porównanie tłumaczeń Tytusa 3:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Niech uczą się zaś i — nasi w dobrych dziełach przodować w [zaspokajaniu] niezbędnych potrzeb, aby nie byli bezowocni.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Niech uczą się zaś i nasi dobrym uczynkom stawać na czele względem koniecznych potrzeb aby nie byliby bezowocni
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Niech zaś i nasi uczą się przodować w (zaspokajaniu) pilnych potrzeb* – aby nie byli bezowocni.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Niech się uczą zaś i nasi, (jak) pięknym dziełom stawać na czele względem koniecznych potrzeb, aby nie byliby bezowocni.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Niech uczą się zaś i nasi dobrym uczynkom stawać na czele względem koniecznych potrzeb aby nie byliby bezowocni

¹⁾ <x>510 20:34</x>; <x>520 12:13</x>; <x>570 2:25</x>; <x>570 4:16</x>; <x>610 6:18</x>; <x>630 2:14</x>

²⁾ <x>470 7:19</x>; <x>570 1:11</x>; <x>580 1:6</x>; <x>680 1:8</x>